

## Kajian Adaptasi Budaya Peserta Malaysia Program Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun (SSEAYP) di Malaysia

IREENA NASIHA BT IBNU  
*University Of Sussex, United Kingdom*  
*i.ibnu@sussex.ac.uk*

ABDUL LATIFF AHMAD  
*Universiti Kebangsaan Malaysia*  
*alba@ukm.edu.my*

### ABSTRAK

Program Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun (SSEAYP) bermula pada tahun 1974 dan adalah program tahunan yang dianjurkan oleh Kerajaan Jepun yang mengumpulkan lebih daripada 300 belia dari seluruh Asia Tenggara dan juga Jepun bagi menyediakan peluang yang unik untuk belia tinggal bersama-sama di atas sebuah kapal persiaran bernama "Nippon Maru" untuk tempoh lebih 50 hari. Kajian ini dilakukan ke atas belia di Malaysia yang merupakan bekas peserta program Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun. Mereka ini terdiri daripada belia yang berusia 18 hingga 35 tahun, berbangsa dan beragama Islam. Kumpulan kajian ini terdiri daripada 13 orang bekas peserta kapal dan telah menghabiskan program kapal ini dengan jayanya. Tujuan kajian ini adalah untuk melihat apakah cabaran utama yang sering dihadapi oleh peserta Malaysia dan untuk memahami proses adaptasi Program Kapal Asia Tenggara dan Jepun (SSEAYP) menggunakan model Lekuk-W oleh Gullahorn dan Gullahorn (1963). Kajian ini menggunakan kaedah perbincangan kumpulan fokus. Hasil kajian mendapati cabaran utama yang dihadapi kebanyakan peserta Malaysia dalam program ini ialah mengenai pemakanan, amal ibadat dan cabaran sosial.

**Kata kunci:** *Belia, kapal, Malaysia, adaptasi budaya, Islam.*

## Cultural Adaptation of Malay Participants in Youth Exchange Program in the Ship for Southeast Asean and Japanese Youth Program (SSEAYP) in Malaysia

### ABSTRACT

The Ship for Southeast Asian and Japanese Youth Program (SSEAYP) which began in 1974, is an annual program sponsored by the Japanese government and supported by the member countries of ASEAN. The program brings together about 300 youths from ASEAN countries and Japan providing them with unique opportunity to interact on board the ship Nippon Maru and at different ports-of-call for 50 over days. The study focused on ex-participating youths of this program from Malaysia. They are youth age between 18 to 35 years, who are Malay and Muslims. This study group consisted of 13 participants who have spent aboard this ship program successfully. The purpose of this study is to investigate the challenges faced by Malay participants and to understand the cultural adaptation process of Malay participants in The Ship for Southeast Asian and Japanese Youth Program (SSEAYP) using W-curve model by Gullahorn and Gullahorn (1963). The research methodology that is used in this study consisted of

autoethnography and focus group discussions. The study found that the main challenge faced by the most Malay participants in this program is the issue of halal food, religions practices and social challenge.

**Keywords:** *Youth, ships, Malaysia, cultural adaptation, Islam.*

## PENGENALAN

Berhijrah untuk program pertukaran di luar negara merupakan suatu pengalaman yang baru dan mencabar. Tidak semua belia yang berhijrah di luar negara mampu menyesuaikan diri dengan mudah. Selain itu, berhijrah di luar negara juga merupakan salah satu aktiviti yang telah menyebabkan kesan daripada globalisasi yang telah berlaku dalam beberapa dekad yang lalu.

Tanpa kita sedari, pelajar yang menerima pendidikan di luar negara adalah sebahagian daripada proses globalisasi. Tambahan pula, dengan kemajuan teknologi pengangkutan dan komunikasi pada masa kini, tidak mustahil bagi pelajar untuk menerokai benua lain dan mencari peluang untuk belajar di negara yang mereka idamkan. Selain itu, globalisasi menimbulkan beberapa masalah kerana ia "mengenakan penurunan pasaran logik ke dalam setiap bidang aktiviti manusia", dan dengan itu, tiap-tiap dilihat sebagai satu unit ekonomi (Habu, 2000). Sebaliknya, globalisasi merupakan sumber peluang baru, yang memberikan lebih banyak pilihan prospek gaya hidup untuk perjalanan dan membiasakan kita dengan budaya lain.

## GLOBALISASI DAN PENGIJRAHAN

Globalisasi telah membawa kepada transformasi yang pesat terhadap budaya di seluruh dunia melalui media cetak dan elektronik, serta artifak budaya barat yang dihantar merentasi budaya. Malah, dalam industri hiburan, budaya global juga amat dipengaruhi oleh nilai-nilai dan sifat-sifat Barat yang kebanyakannya adalah bercanggah dengan Islam. Setakat ini budaya global baru yang paling ketara muncul adalah budaya popular yang menembusi masyarakat di seluruh dunia (Berger & Huntington, 2002).

Globalisasi menyumbang kepada beberapa aspek dalam kehidupan. Terdapat pelbagai aspek dalam konsep globalisasi iaitu ekonomi, politik, geografi dan budaya. Kajian ini memberi tumpuan kepada dimensi budaya globalisasi kerana budaya adalah satu aspek intrinsik keseluruhan proses sambungan kompleks di teras globalisasi (Hsiao, 2003). Sebagai contoh, apabila globalisasi ekonomi berlaku, ia mengiringi nilai-nilai budaya yang dikaitkan dengan ekonomi tertentu sebagai contoh Kapitalisme. Perkara ini memberikan impak dari pelbagai dimensi globalisasi kepada masyarakat.

Impak dari pelbagai dimensi globalisasi ini kebanyakannya dapat digambarkan dalam interaksi dan tingkah-laku manusia. Berger dan Huntington (2002) telah menyatakan contohnya, kini terdapat gambaran tentang keretakan budaya yang mempengaruhi hampir setiap bahagian dunia, memandangkan setiap orang adalah berbeza maka budaya tindak balas juga berbeza terhadap sesuatu perkara. Oleh itu, rundingan antara budaya tempatan dan global menjadi semakin rumit, terutama sekali apabila cabaran individu itu terletak sama ada untuk menerima atau menolak budaya globalisasi tersebut. Apabila dilihat secara teliti, globalisasi akan menimbulkan perdebatan sama ada ia adalah bencana atau manfaat kepada identiti dan budaya Islam.

Selain itu, globalisasi juga merupakan satu cabaran kepada budaya dan identiti Islam kerana globalisasi menggalakkan penghantaran maklumat melalui media dan ini telah

menyebabkan dominasi dan hegemoni budaya Barat beralih ke seluruh dunia. Hal ini menimbulkan cabaran kepada cara hidup, nilai-nilai dan prinsip-prinsip Islam. Walau sehebat mana pun kita menentang globalisasi, globalisasi tetap tidak dapat dielakkan. Sebaliknya umat Islam perlu mengambil manfaat dan peluang yang disediakan oleh globalisasi dalam menyebarkan dan menunjukkan sifat-sifat unik identiti budaya Islam di seluruh dunia melalui pelbagai cara.

Globalisasi budaya merujuk kepada "kemunculan telah ditetapkan mengikut nilai dan kepercayaan yang sebahagian besarnya dikongsi di seluruh planet ini" (Castells, 2009, p.117). Analogi Marshall McLuhan yang menyatakan bahawa dunia sebagai sebuah perkampungan global adalah ramalan yang tepat daripada kesan globalisasi budaya di mana menjadi masalah kepada isu identiti budaya. Isu identiti budaya pastinya bukan sesuatu yang baru. Apabila McLuhan membentangkan ideanya mengenai "perkampungan global", banyak perkara yang perlu diperhatikan dari segi kebaikan dan keburukan teknologi. Walau bagaimanapun, konsep beliau menimbulkan beberapa masalah sosial yang berbeza.

Seperti yang dikatakan oleh Johnson (2006), pengarang Isu Global, "Idea budaya dunia di sebuah kampung global oleh McLuhan menimbulkan persoalan mengenai perwakilan yang sama, perkongsian timbal balik, kepelbagaian yang diperkaya, dan persefahaman". Sebaliknya, hal ini menyebabkan orang ramai takut dan merasakan evolusi sebuah perkampungan global ini akan meningkatkan konflik antara budaya, menyebabkan pemecahan budaya, atau membawa kepada penguasaan budaya oleh negara-negara yang lebih maju dan mungkin mewujudkan budaya hibrid (Johnson, 2006, p. 191-96). Perkara ini juga menyumbang kepada program mobiliti atau pertukaran belia di mana belia dan pelajar banyak berpindah untuk mendapatkan pengalaman berdasarkan budaya hibrid.

Antara isu utama yang harus dilalui dalam proses penghijrahan dan globalisasi adalah berkaitan adaptasi antarabudaya. Apabila seseorang berhijrah ke negara lain, mereka perlu melalui proses adaptasi antarabudaya (Latiffah, 2001). Pengalaman berinteraksi dengan dengan baharu boleh memberikan implikasi dengan proses penyesuaian diri dengan komuniti baharu.

#### PROGRAM PERTUKARAN BELIA ANTARABANGSA

Salah satu cara yang dapat dilakukan oleh belia dalam memanfaatkan cabaran globalisasi budaya ini ialah dengan menyertai program pertukaran belia antarabangsa di mana belia berpeluang untuk belajar mengenai budaya, agama dan bahasa negara-negara lain. Hal ini adalah hasil daripada usaha oleh kebanyakan negara-negara di dunia untuk meningkatkan pertukaran dan kerjasama pelbagai aktiviti untuk kewujudan bersama dan kemakmuran. 'Pertukaran' dianggap sebagai alat untuk mengekalkan kehidupan kita dan untuk memajukan diri, serta ia adalah satu aktiviti tambah nilai untuk mencapai taraf hidup yang tinggi (Lee, 2007).

Program pertukaran juga telah digambarkan sebagai "aktiviti sukarela". Kim (2001) mencadangkan bahawa, berdasarkan ikutan antarabangsa ini, pendidikan masa depan melibatkan aktiviti membangunkan cara-cara hidup harmoni dengan rakyat negara-negara lain. Dalam pelbagai aspek, ciri-ciri pertukaran pelajar antarabangsa telah diterangkan oleh kebanyakan sarjana dalam pelbagai bidang seperti pendidikan, pelancongan, dan bidang-bidang yang berkaitan dengan belia. Malah seperti di negara lain, Institusi Pengajian Tinggi di Malaysia juga menawarkan Program Pertukaran Pelajar atau Program Mobiliti Pelajar yang bertujuan

untuk memberi peluang kepada pelajar untuk menimba pengalaman belajar di luar negara.

Selain daripada Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA), Kementerian juga menyediakan peluang kepada Belia Malaysia untuk menyertai program seumpama ini. Salah satu contohnya ialah Program Pertukaran Belia Antarabangsa anjuran Kementerian Belia dan Sukan Malaysia. Program ini terbuka setiap tahun kepada belia di Malaysia yang berusia dari 18 hingga 29 tahun. Terdapat beberapa buah Negara yang terlibat dalam Program Pertukaran Belia Antarabangsa ini antaranya ialah Jepun, Singapura, Indonesia, India dan Korea Selatan. Program Pertukaran Belia Antarabangsa ini mempunyai banyak faedah yang boleh didapati sama ada di negara Malaysia atau negara lain yang terlibat. Contohnya, Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) mempunyai Program Mobiliti Mexico-Korea yang terbuka kepada pelajar-pelajar siswazah dari pelbagai fakulti. Melalui program seumpama ini, belia dapat bertukar pengalaman dan idea-idea baru untuk kebaikan negara dan institusi pengajian mereka.

Ideologi yang bebas dari negara-negara Barat mampu mendidik generasi muda untuk memerdekakan mindanya dan berfikir lebih luas untuk berbicara dan mengungkapkan pendapat. Belia akan lebih berinisiatif dan peka terhadap isu-isu di sekelilingnya. Teknologi yang berkembang di luar negara dapat di bawa ke Malaysia oleh sumber-sumber manusia yang terpelajar. Menurut kajian yang dilakukan oleh Sowa (2002), terdapat beberapa kelebihan program pertukaran pelajar iaitu: (1) meningkatkan pengetahuan, pemahaman dan kemahiran bahasa asing pelajar mengenai negara-negara lain; (2) menyediakan peluang kepada pelajar untuk hidup di luar negara; (3) membentuk rangkaian antarabangsa antara pelajar dengan negara-negara yang mengambil bahagian dan dapat menggalakkan "hubungan antarabangsa"; (4) membawa faedah ekonomi kepada ekonomi negara tersebut.

Selain itu, program ini juga mengajar generasi muda untuk pandai berfikir dan lebih dinamik dalam menyesuaikan diri. Meskipun potensi untuk belia terdedah dengan budaya-budaya hedonistik Barat adalah tinggi, namun ini merupakan salah satu cabaran dalam proses pembelajaran dan adaptasi budaya yang dihadapi oleh mereka dalam mengenal jati diri. Belia akan cuba menyesuaikan diri mereka mengikut keadaan sekeliling di samping berusaha untuk mengekalkan identiti budaya negara asal. Hal ini secara tidak langsung dapat memperkenalkan budaya negara sendiri di tempat orang.

Tambahan pula, belia di Malaysia yang belajar di luar negara dapat mempromosikan pelbagai budaya di Malaysia. Masyarakat dari negara yang terlibat akan berasa tertarik untuk mengenali budaya di negara kita. Budaya dan adat adalah salah satu kelebihan negara ini. Mereka tidak mempunyai adat yang dapat mengawal kehidupan kita. Sebab itulah, mereka akan tertarik untuk menyelami budaya Malaysia dan dapat meningkatkan aset negara melalui industri pelancongan.

#### PROGRAM KAPAL BELIA ASIA TENGGARA DAN JEPUN (SSEAYP)

Program Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun (SSEAYP) bermula pada tahun 1974 dan merupakan program tahunan yang dianjurkan oleh Kerajaan Jepun. Mereka mengumpulkan lebih daripada 330 belia dari seluruh Asia Tenggara dan Jepun bagi menyediakan peluang yang unik iaitu tinggal bersama-sama di atas sebuah kapal persiaran bernama "Nippon Maru" dalam tempoh 52 hari. Para peserta akan belayar dari Tokyo, Japan ke Vietnam, Thailand, Singapura, Filipina dan singgah di Naha, Jepun sebelum kembali ke Tokyo semula.

Bagi pemilihan peserta SSEAYP ini, Kementerian Belia dan Sukan Malaysia telah mengadakan Kem pemilihan peserta untuk Program Pertukaran Belia Antarabangsa yang diadakan selama empat hari tiga malam di Akademi Pembangunan Belia Malaysia, Port Dickson. Seramai 150 belia di seluruh Malaysia hadir dan akan dinilai sepanjang kem tersebut dari segi kebudayaan, kerjasama dalam kumpulan, kepimpinan dan kemahiran komunikasi dalam pengucapan awam. Daripada 150 belia yang hadir, hanya 25 peserta sahaja yang akan dipilih untuk mewakili sebagai duta kecil Malaysia untuk SSEAYP. Manakala 3 peserta lagi adalah terdiri daripada pegawai kerajaan yang dipilih oleh Kementerian Belia dan Sukan untuk mewakili kerajaan di mana ini adalah sebahagian daripada tugas mereka sebagai pegawai di Kementerian Belia dan Sukan Malaysia.

Menurut penulis Buku Persediaan Program Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun, Mod Nazri (2006), beliau menyatakan bahawa program ini bermatlamat untuk membina kebolehan memimpin, mempromosikan persefahaman budaya dan nilai persahabatan antara para peserta seluruh negara Asia Tenggara (ASEAN) dan Jepun. Pelaksanaan program ini bakal mengukuhkan lagi semangat dan kemahiran praktikal untuk kolaborasi antarabangsa di masa hadapan dan bermatlamat untuk menanamkan dan memupuk belia yang mampu untuk mengukuhkan kemahiran kepimpinan mereka dalam pelbagai bidang dalam masyarakat globalisasi serta menyumbang kepada masyarakat. Pelbagai aktiviti dijalankan termasuklah perbincangan mengenai perkara-perkara sosial dan belia, pameran kebudayaan, persembahan hari kebangsaan, rekreasi dan aktiviti-aktiviti semasa di setiap pelabuhan persinggahan termasuk interaksi dengan belia tempatan, panggilan hormat ke atas orang-orang kenamaan, lawatan institusi, serta pengalaman homestay di rumah keluarga angkat.

#### ISU DAN PERMASALAHAN

Meskipun Program Pertukaran Antarabangsa mendatangkan banyak faedah kepada belia dan pelajar, namun program seumpama ini mampu memberikan beberapa masalah kepada pelajar. Lee dan Rice (2007) juga mengenal pasti masalah-masalah yang terdapat dalam program pertukaran. Antara masalah-masalah yang terdapat dalam program pertukaran pelajar adalah pengalaman yang dianggap mudah dan bentuk program-program yang terlalu berorientasikan pengalaman budaya. Apabila hal ini berlaku, maka peserta tidak dapat mengalami sendiri pengalaman antara budaya secara semula jadi dan asli. Sebab kedua ialah kekurangan pengurusan selepas pertukaran selesai mengakibatkan kualiti program terjejas. Masalah ketiga ialah kekurangan pakar dan kekurangan program pertukaran antarabangsa untuk pihak pengajar. Masalah yang keempat ialah sikap tidak peduli ke arah pertukaran untuk belia pelbagai budaya. Hal ini juga akan menjejaskan objektif program pertukaran pelajar. Masalah kelima pula ialah masalah kekurangan maklumat yang diperolehi oleh pelajar yang terlibat. Manakala masalah keenam ialah kekurangan pra-latihan dan masalah terakhir pula ialah kesukaran untuk mendapatkan pengesahan daripada sekolah-sekolah. Merujuk kepada masalah-masalah di atas, pengkaji menyarankan supaya meneliti dan melakukan semula kajian ke atas program pertukaran pelajar kerana ia menjejaskan kualiti program. Selain itu, program pertukaran perlulah tidak terlalu menekankan pengalaman yang berorientasikan budaya kerana pelajar tidak dapat merasai sendiri pengalaman sebenar yang dialami oleh mereka sekiranya ianya terlalu mudah.

Abdul Latiff et al. (2014, 2014 & 2015) mendapati bahawa pelajar tidak semestinya melalui proses bulan madu dan lebih kepada pengurusan adaptasi awal. Kejutan budaya juga adalah satu aspek yang dilalui oleh pelajar di dalam proses adaptasi. Namun dalam konteks kajian ini, perubahan tempat yang agak mendadak mungkin memberikan implikasi yang berbeza.

#### OBJEKTIF

Objektif kajian ini adalah seperti berikut:

- (1) Mengkaji proses adaptasi peserta program Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun berdasarkan Lekuk-W.
- (2) Mengenal pasti apakah cabaran utama yang dihadapi oleh peserta Malaysia SSEAYP pada setiap tahun.
- (3) Mengenal pasti impak Program SSEAYP ke atas peserta Malaysia.

#### KAEDAH KAJIAN

Dalam kajian ini, kumpulan fokus dipilih sebagai kaedah kualitatif. Seramai 12 orang peserta Malaysia SSEAYP yang berusia 20 hingga 29 tahun telah dipilih untuk berkongsi pengalaman mereka dalam kumpulan fokus ini. Pemilihan responden adalah berdasarkan pelajar-pelajar Malaysia yang menghadiri program ini. Jumlah pelajar Malaysia yang menyertai program ini adalah seramai 13 orang. Sebanyak 3 kumpulan ditubuhkan di mana setiap kumpulan mempunyai 4 atau 5 orang peserta. Temu bual dilakukan di 3 buah kawasan yang berbeza iaitu di SK Hulu Langat, Selangor, Petaling Jaya dan Solaris, Dutamas. Dalam kajian ini, jadual temu bual responden dibahagikan kepada 3 kumpulan mengikut kesesuaian waktu masing-masing serta selepas waktu bekerja.

Soalan-soalan kumpulan fokus telah ditanya berdasarkan 3 fasa iaitu sebelum pergi ke luar negara, semasa berada di luar negara dan sekembalinya ke tanah air. Dalam soalan-soalan itu terkandung persoalan-persoalan yang ingin dikaji dan data-data yang dikumpul telah dikaji mengikut Model Lekuk-W. Informan telah diminta untuk menghuraikan dengan lebih lanjut sekiranya jawapan yang mereka berikan dilihat dapat membantu persoalan kajian yang dilakukan.

#### MODEL ANTARABUDAYA

Dalam kajian Proses Adaptasi Peserta Malaysia SSEAYP ini, pendekatan Model Lekuk-W telah dipilih. Hal ini kerana, model ini bersesuaian dengan keadaan yang dialami peserta seperti fasa-fasa yang terdapat pada Model Lekuk –U. Setelah peserta kembali ke Malaysia mereka pula akan mengalami beberapa fasa yang terdapat dalam sambungan Lekuk U iaitu Lekuk W.

Terdapat lima bahagian tema yang dirasakan bersesuaian dengan model keluk-W dalam proses adaptasi antarabudaya dalam kajian ini. Tema-tema tersebut ialah persediaan peserta sebelum berangkat, ketibaan (dua minggu pertama) di Jepun, penyesuaian dan Integrasi peserta semasa di atas kapal, penerimaan dan berdikari semasa Program Anak Angkat dan kemasukan semula ke Malaysia. Di dalam tema-tema besar ini akan melibatkan fasa-fasa seperti yang terdapat di dalam Lekuk-W iaitu fasa bulan madu, krisis dan kejutan budaya yang dihadapi peserta, fasa pemulihan dan penyesuaian antarabudaya. Melalui tema-tema ini, soalan yang diajukan kepada peserta akan merujuk kepada persediaan dan perasaan mereka sebelum berangkat, menyalami cabaran yang mereka hadapi sebelum program bermula dan setelah tiba

di sana, cara mereka menangani kejutan budaya dan cara menyesuaikan diri. Jawapan-jawapan yang diperoleh daripada peserta akan dipilih mengikut kesesuaian dan yang bertepatan dengan tema kajian.

#### PROSES ADAPTASI DAN KEJUTAN BUDAYA

##### *PERSEDIAAN PESERTA SEBELUM BERANGKAT*

Memandangkan SSEAYP ini adalah sebuah program kapal yang memerlukan peserta untuk belayar dalam tempoh tertentu, maka banyak bentuk persediaan fizikal dan mental perlu dilakukan. Tema ini untuk mengetahui apakah medium yang digunakan oleh informan untuk membantu mereka melakuakn persediaan. Adakah mereka menggunakan teknologi atau meminta bantuan orang sekeliling mereka.

*....macam banyak kepada kita jumpa dengan ex-PY dan bertanyakan kepada mereka macam mana keadaan sebenar dan apakah persiapan-persiapan yang kita boleh lakukanlah.. (Adam K2).*

*.... I tanya pada kaunselor sebab I kan Psikologi student so I refer to my kaunselor and also my psychologist, lecturer psikologi... (Zul K3).*

Kebanyakan informan menggunakan kaedah yang berbeza-beza untuk membantu mereka dalam persiapan sebelum berangkat ke luar negara. Ada yang membuat kajian sendiri menggunakan teknologi seperti Internet mengenai SSEAYP. Ada juga informan yang mengambil inisiatif sendiri dengan terus bertanyakan pada bekas peserta kapal tahun lepas mengenai persediaan yang perlu dilakukan berdasarkan pengalaman bekas peserta, dan ada juga yang menggunakan khidmat kaunselor di universiti bagi membantu mereka membuat keputusan dan persediaan mental dan fizikal. Apa yang dapat saya lihat di sini, meskipun peserta berasa teruja pada awalnya, mereka juga tidak dapat lari daripada berasa gelisah untuk mempersiapkan diri mereka bagi program ini.

Persediaan peserta sebelum berangkat ke luar negara amat penting kerana program ini memerlukan individu yang mempunyai ketahanan fizikal dan mental yang kuat terutama sekali apabila melibatkan kerjasama dalam kumpulan dan berhadapan dengan belia antarabangsa disamping berada di atas kapal selama 2 bulan sebagai muslim. Keadaan ini amat berbeza sekali dengan kehidupan normal ketika tinggal di darat.

##### *REAKSI TIBA DI JEPUN*

Setiap kali berhijrah ke suatu tempat, seseorang pasti akan membuat jangkaan awal mengenai tempat yang ingin dikunjungi itu dan ini akan menyumbang pada reaksi apabila tiba di sana. Oleh itu, bahagian ini adalah untuk mengetahui apakah perasan dan reaksi mereka setelah tiba di Jepun buat pertama kali. Persoalan ini adalah untuk mengenal pasti adakah apa yang mereka jangkaan itu sama dengan apa yang mereka lihat dan alami. Justeru itu, jawapan yang diberikan oleh informan akan menjawab pada persoalan tema ini.

*...Err first sampai excited lah dah menjejakkan kaki ke negara yang maju kan sebabnya tak pernah terfikir pun akan sampai ke Jepun, .... different, sangat berbeza, ... (Sara K1).*

*..perbezaan cuaca, perbezaan budaya di mana Jepun sangatlah bersih sampai kita nak cari secebis sampah pun tak boleh.. (Zack K1).*

*... Budaya kerja orang-orang Jepun yang very detail, very structured and very well-managed... (Shasha K2 ).*

Kebanyakan informan berasa teruja dan kagum akan budaya Jepun seperti budaya bermasyarakat, budaya organisasi yang diamalkan dan kemajuan teknologi yang terdapat di Jepun. Malah, bagi mereka penjelasan yang diberikan mengenai sesuatu program itu begitu jelas dan teliti sehingga semua peserta mampu memahaminya dengan baik. Selain itu, informen juga mengaitkan tentang cuaca Malaysia dan Jepun yang berbeza. Selain itu, dari segi ketepatan masa orang Malaysia dan Jepun juga disentuh. Data ini menunjukkan perbezaan antara budaya masyarakat Malaysia dengan Jepun dalam menguruskan masa. Kebanyakan peserta tidak dapat lari daripada membandingkan negara asal mereka dengan negara yang mereka kunjungi dari segi budaya, cuaca dan masyarakat.

Informan juga menyatakan masyarakat Jepun amat menghormati tetamu yang datang ke negara mereka. Hal ini menimbulkan rasa gembira kepada para informan kerana seolah-olah kedatangan mereka disambut baik oleh masyarakat di negara tersebut. Walaupun mereka berasal daripada negara yang kurang maju dari segi teknologi, namun mereka bangga kerana terpilih mewakili negara di negara matahari terbit itu. Maka ini sekali gus membuka mata mereka untuk melihat dunia dengan kanta yang lebih luas. Apa yang dapat saya simpulkan di sini berdasarkan pemerhatian kajian saya, kita perlulah menjadi seperti padi iaitu semakin tunduk semakin berisi. Adalah penting untuk bersikap rendah diri walaupun sudah mencapai status yang tinggi di mata dunia.

#### KEJUTAN BUDAYA SEMASA ATAS KAPAL

Pada bahagian ini, kajian ingin melihat apakah bentuk kejutan budaya yang dialami oleh peserta-peserta kapal dan pengalaman yang mereka hadapi. Hal ini termasuklah kejutan budaya sosial, mahu pun individu.

*...em mungkin budaya makan di mana kalau budaya dekat Malaysia ni sopan santunnya bila kita makan sambil duduk, kemungkin di Jepun tu bila berdiri agak asing, yang mana dia sediakan satu meja, kita keliling meja tu, dan upacara yang toast aaa yang toast tu lah, agak asing lagi dari budaya kita,..(Zack K1).*

*Tu first yang culture shock tu grand bath.....Tak pernah cubalah. Dekat kapal atas kapal tempat tu tertutup lagi berbanding dengan dekat Jepun tempat tu open, memang tak berani cuba... (Faris K2).*

Menurut analisis kajian yang saya lakukan, kebanyakan informan mengalami kejutan budaya yang hampir sama iaitu mengenai budaya *toast* atau *Cheers* dan makan minum secara berdiri yang merupakan budaya korporat di Jepun semasa majlis rasmi berlangsung. Selain itu,

terdapat juga informan yang melihat kejutan budaya yang mereka hadapi sebagai sesuatu yang positif iaitu ketika Majlis Flag Hoisting dimana perasaan bangga sebagai rakyat Malaysia terasa apabila melihat bendera Malaysia di tengah-tengah lautan. Budaya mandi bogel beramai-ramai atau Onsen (*grand bath*) di Jepun juga antara salah satu kejuan budaya yang sangat asing bagi peserta kapal. Hal ini kerana kita tidak biasa didedahkan dengan keadaan tidak berpakaian dan budaya ini sangat kontra dengan budaya Malaysia yang menekankan kesopanan dan kesusilaan.

## CABARAN SEBAGAI MUSLIM

### *Isu Makanan Halal*

Makanan halal merupakan antara perkara yang amat dititikberatkan dalam agama Islam. Tema ini akan melihat apakah pengalaman yang dialami oleh peserta muslim dalam menangani isu makanan halal di luar negara dan bagaimana mereka menanganinya memandangkan kesemua negara yang mereka kunjungi adalah negara bukan Islam.

*.....tapi kebiasaannya mereka akan kurang faham dari segi daging, kita still akan makan daging ayam, daging lembu tapi itulah kebanyakan kita sebagai muslim sendiri kena tahu lah alasan yang nak dibagi,..” (Zack K1)*

*....cuma masalahnya bila saya terkeliru signboard weather benda tu ada sos ataupun tidak, itu saja yang menyebabkan kadang-kadang macam makanan seafood kita ingat seafood tu memang halal sebab seafood sahaja tapi dia bila dia letak di apa tah pameran di yang sos yang digunapakai adalah sos ba.. sos khinzir, saya pun termakanlah. Ter.. (ketawa)” (Alan K2)*

Kebanyakan peserta menghadapi masalah kekeliruan yang terdapat pada label makanan yang dihidangkan. Meskipun kebanyakan makanan yang dihidangkan di atas kapal adalah di label dengan jelas, tetapi pihak penganjur tidak melabelkan makanan mana yang halal atau tidak. Contohnya, masakan daging dan ayam yang tidak ditulis sama ada halal ataupun tidak. Terdapat pula sos yang dihidangkan mengandungi bahan yang tidak halal. Ini menyukarkan informan untuk mengenal pasti makanan yang benar-benar halal. Selain itu, mereka juga mengalami konflik untuk menolak makanan yang dihidangkan oleh keluarga angkat seperti masakan ayam kerana dikhuatiri ianya tidak disembelih.

Solat merupakan tiang agama Islam. Tuntutan untuk melaksanakan solat adalah wajib bagi setiap Muslim. Pada bahagian ini, kajian ini menerokai bentuk cabaran yang dialami oleh informan sebagai muslim dalam menunaikan solat dan bagaimana mereka mennghadapi cabaran itu.

*.....bila solat dalam bilik satu lagi isu yang timbul kebersihan yang mana semua rakan-rakan cabin mate bawak masuk selipar kedalam kabin. Jadi takde stau tempat yang proper untuk bersolat. Yang ketiganya adalah dari segi schedule which is very packed. Maka kita taktau bile waktu solat yang sebenarnya. Jadi kita bertawakkal jelah dan solat sebaiknya. Tu jelah kita buat sedaya upaya... (Shasha K2).*

*.....Kadang-kadang saya solat menghadap tingkap kadang-kadang serong sikit sampai saya punya cabin mate dari Laos dan Singapore tanya kenapa sembahyang beralih-alih arah (bertukar arah) (Lisa K2).*

Jelasnya di sini, kebanyakan informan mengalami masalah untuk menyesuaikan diri mereka untuk menunaikan solat sama ada di atas kapal dan di rumah keluarga angkat. Hal ini kerana mereka tinggal di persekitaran yang berbeza dengan budaya Islam di mana mementingkan kebersihan dan waktu solat yang sudah ditetapkan. Perbezaan waktu, kiblat, jadual yang padat dan ruang yang terhad menyukarkan mereka untuk menunaikan solat dan ini merupakan bentuk cabaran-cabaran yang perlu mereka hadapi apabila menyertai program yang dianjurkan oleh budayal lain. Selain itu, sebagai peserta Muslim, para informan mencuba sedaya upaya mereka untuk menunaikan kewajipan mereka dan cuba untuk menyempurnakan solat sebaik mungkin. Hal ini termasuklah melakukan solat dalam apa jua keadaan meskipun rumah yang mereka tinggal itu terdapat anjing ataupun tidak bersih. Menurut data kajian, informan juga ada meminta rakan kabin mereka untuk tidak menumpahkan alkohol di bilik kerana beliau juga akan menggunakan bilik tersebut untuk bersolat.

#### KEJUTAN BUDAYA SETELAH KEMBALI KE MALAYSIA

Pada bahagian ini, kajian ingin melihat apakah bentuk kejutan budaya yang dialami oleh peserta setelah kembali ke Malaysia. Apakah perasaan yang mereka alami selepas 53 hari berada di luar negara dan bagaimana mereka membiasakan diri mereka.

*...Err kita pergi untuk 53 hari so ada perkara yang kita dah terbiasa sehinggakan bila kita balik ke Malaysia tu kita rasa macam rasa kita culture shock pulak kat Malaysia, contohnya kalau kita tidur 11 malam, setiap malam kita tidur pukul 11 sebenarnya, balik je kita rasa eh kena tidur pukul 11 malam ni ... (Aceq K1).*

*..Bagi saya susahlah... tiba tiba dalam masa 2 bulan kita macam hidup kita di ubah so very drastically so bila very drastically kita punya perubahan tu pun very drastically so bila kita nak kembali balik ke asal tu tu yang jadi very painful tapi kita terpaksa jugakla (hadapi baliklah) bolehla tapi takes time la..." (Juza K2).*

Berdasarkan jawapan yang diberikan oleh informan, mereka mengalami kesukaran untuk menyesuaikan diri setelah kembali ke Malaysia. Kebanyakan mereka berasa sunyi, kosong dan masih terbawa-bawa pengalaman yang mereka lalui di atas kapal ketika di rumah. Malah, rutin harian yang dilakukan di kapal benar-benar memberi kesan kepada kehidupan seharian mereka di Malaysia. Hal ini termasuklah waktu tidur pada jam 11.00 malam, senaman pagi dan bertutur dalam Bahasa Inggeris. Informan mengalami masalah untuk menyesuaikan diri mereka dengan keadaan di rumah dan di tempat kerja kerana pergaulan mereka juga sudah berubah di mana tiada lagi kawan-kawan yang berbangsa asing iaitu dari negara Asian, tiada lagi kawan kabin yang tidur bersama, makan di dewan makan dan memakai pakaian seragam mengikut jadual dan kod yang ditetapkan. Boleh dikatakan kehidupan mereka berubah seratus peratus iaitu daripada di atas kapal melihat kebiruan laut ke bandaraya.

### IMPAK SSEAYP KE ATAS RESPONDEN

Pada bahagian ini, saya ingin mengkaji sejauh manakah impak SSEAYP ini ke atas peserta dan bagaimanakah program ini membentuk identiti peserta.

*..kita mungkin ada tak pandai berbahasa English, ada yang sukar dari segi komunikasi bahasa English, and then dia boleh guna lagi body language kita untuk cuba faham, jadi kita pun boleh faham lagi kemahuan, apa yang dia cuba maksudkan walaupun dia tak berbahasa Inggeris, macam tu lah,.. (Din K1).*

*...saya dapat saya develop confidence saya lah untuk berkomunikasi dengan orang yang lebih atas.. (Sarah K1).*

Apabila informan mampu merasai kebaikan dan kelebihan pengalaman penghijrahan yang mereka alami apabila berada di negara sendiri, hal ini bermakna mereka sudah dapat menyesuaikan diri mereka dengan baik dan selesa di negara asal. Segala pengalaman yang dialami disimpan baik di dalam ingatan mereka dan mereka sudah boleh menerima hakikat bahawa mereka sudah tamat daripada program dan apa yang berlaku itu adalah sebahagian daripada pengalaman manis dalam hidup mereka. Walaupun banyak dugaan dan cabaran yang dialami oleh mereka sebagai peserta muslim dalam SSEAYP, namun kesan daripada program ini telah menjadikan mereka seorang yang lebih kuat, yakin dan berdaya saing. Mereka merupakan diri mereka yang baru setelah kembali ke Malaysia.

Menurut salah seorang informan, SSEAYP ini juga telah menambahkan lagi keyakinan beliau apabila berhadapan dengan orang-orang besar. Jika dahulu beliau seorang yang pemalu untuk berbahasa Inggeris, setelah pulang dari kapal beliau semakin yakin untuk bertutur Bahasa Inggeris terutama sekali dengan orang daripada luar negara. Jelas sekali program ini berjaya mendedahkan peserta dengan budaya dan persekitaran negara-negara Asia Tenggara yang lain dan membuka minda mereka untuk terus menerokai dunia.

### KESIMPULAN

Kajian ini telah berjaya mendokumenkan pengalaman para pelajar dalam proses mengadaptasikan diri dalam situasi yang bertukar-tukar menerusi pelayaran kapal SSEAYP. Situasi ini adalah menraik kerana proses adaptasi itu bukan hanya di antara satu negara ke negara yang lain tetapi membabitkan pelbagai negara ASEAN dan Jepun di dalam masa 53 hari. Sememangnya walaupun waktu yang singkat, para peserta tetap melalui proses sebagaimana yang dibincangkan dalam Model Lekuk W. Pada peringkat awal, sememangnya proses bulan madu itu dilalui kerana keterujaan sikap peserta yang bertemu teman baharu dalam kalangan mereka yang pelbagai bangsa dan negara. Namun mereka tetap melalui cabaran terutamanya cabaran untuk menjalankan ibadah sebagai Muslim kerana situasi di atas kapal sangat berbeza.

Namun mereka mengambil faktor itu sebagai pengalaman dalam membina keyakinan dan ketabahan jati diri. Berdasarkan Model Lekuk W, pelajar-pelajar dari Malaysia sememangnya melalui proses tersebut sewaktu berpindah dari satu tempat ke stau tempat yang lain.

#### BIODATA

*Ireena Nasiha Ibnu* adalah pelajar sarjana dan pembantu penyelidik di Pusat Penyelidikan Impak Media dan Industri Kreatif, Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, UKM.

*Abdul Latiff Ahmad* adalah Pensyarah kanan di Pusat Penyelidikan Impak Media dan Industri Kreatif, Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, UKM. Bidang kajian beliau adalah komunikasi antarabudaya.

#### RUJUKAN

- Abdul Latiff Ahmad, Mohd Nazri Mohd Noh, Emma Mirza Wati Mohamad, Rusyda Helma Mohd, Ali Salman & Latiffah Pawanteh. 2015. Eksplorasi adaptasi antarabudaya pelajar melayu di Australia dan United Kingdom. *Jurnal Komunikasi - Malaysian Journal of Communication* 31(2): 389-403.
- Abdul Latiff Ahmad, Emma Mirza Wati, Rusyda Helma Mohd, Latiffah Pawanteh & Ali Salman. 2014. Adaptation and New Media Technology: A study on Malaysian students in Australia and United Kingdom. *Malaysian Journal of Communication* 30(1):195-206
- Abdul Latiff Ahmad, Nur Zalila Md Zamri, Ali Salman, Emma Mirza Wati Mohamed & Hasrul Hashim. 2014. Isu-isu dan masalah adaptasi antarabudaya dalam kalangan pelajar Malaysia Di United Kingdom Dan Australia. *E-Bangi: Journal of Social Sciences and Humanities* :162-171
- Abdul Latiff Ahmad, Emma Mirza Wati, Rushyda Helma Mohd, Latiffah Pawanteh & Ali Salman. 2014. Adaptation and The New Media Technology: A study On Malaysian Students In Australia And United Kingdom. *Jurnal Komunikasi- Malaysian Journal of Communication* 30(1): 195-206
- Johnson, V. C. & Mulholland, J. 2006. Open doors, secure borders: advantage of education abroad for public policy. *International Educator* :4-7.
- Berger, P. L. & Huntington, S.P. 2002. *Many Globalizations: Cultural Diversity in The Contemporary World*. USA: Oxford University Press.
- Castells, M. 2009. *Rise of the Network Society, With a New Preface: The Information Age: Economy, Society, and Culture Volume I*. UK: Willey Blackwell.
- Gullahorn, J.T. & Gullahorn, J.E. 1963. An extension of the U-Curve hypothesis- *Journal of Social* 19: 33-47.
- Habu, T. 2000. The irony of globalization: The experience of Japanese women in British higher education. *Higher Education* 39(1): 43-66.
- Hsiao, C. 2003. *Analysis of Panel Data*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kim, Y.Y. 2001. *Becoming Intercultural: An Integrative Theory of Communication and CrossCultural Adaptation*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Latiffah Pawanteh. 2001. Sojourn and intercultural Communication Research: A social constructionist viewpoint. *Jurnal Komunikasi*. 17: 139-158.
- McLuhan, M. 1962. *The Gutenberg Galaxy: The making of typographic man*. Toronto, Canada: University of Toronto Press.
- Mod Nazri. 2006. Persediaan Program Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun. Unit Antarabangsa. Kementerian Belia dan Sukan Malaysia. Kuala Lumpur: Malaysia.
- Sowa, P.A. 2002. How Valuable Are Student Exchange Programs? *New Directions for Higher Education*. 117: 63-70.